

## Радіо-керований годинник із сигнальною функцією «BINGO 2.0» Інструкція з експлуатації



Fig. 1

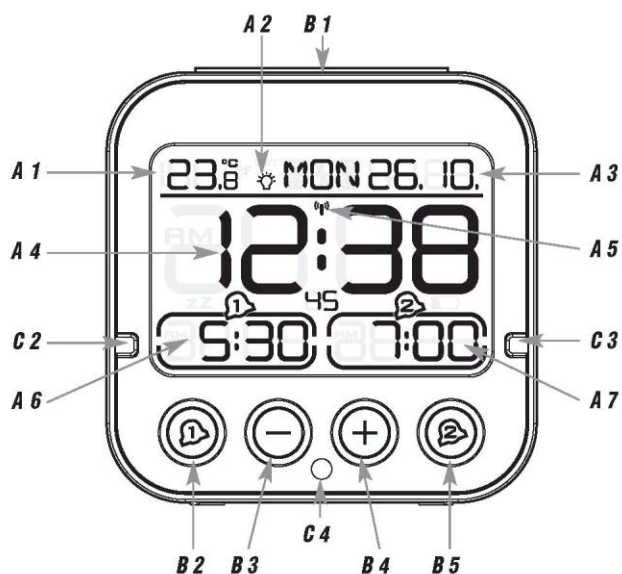
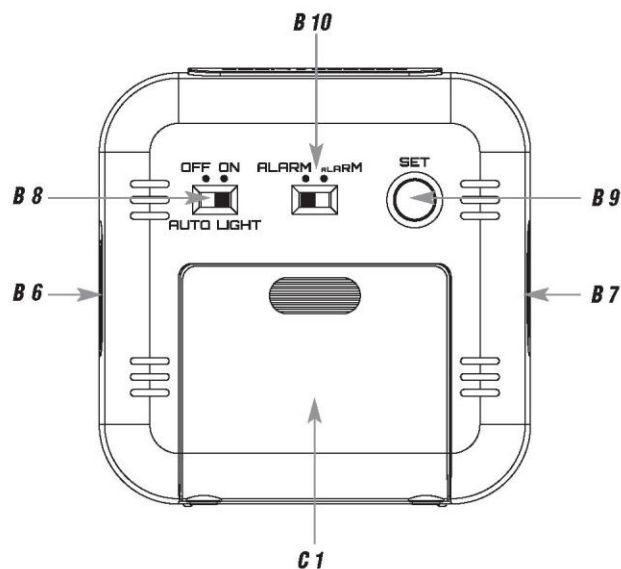


Fig. 2



Ми вдячні вам за вибір цього продукту від TFA.

### 1. Перед використанням цього продукту.

- Будь ласка, будьте впевнені, що ви уважно прочитали інструкцію.

Ця інформація допоможе вам ознайомитися з новим пристроєм, вивчити всі функції та елементи пристрою, дізнатися важливі відомості про його перше використання, а також про те, як працювати з ним та отримати консультацію у випадку несправності.

- Виконуючи всі вказівки інструкції, ви уникнете пошкодження Вашого інструменту та втрати Ваших статутних прав, що виникають внаслідок неправильного використання.
- Ми не несемо відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок невиконання цих інструкцій.
- Також ми не несемо відповідальності за будь-які неправильні показання або за будь-які наслідки, що випливають з них.
- Будь ласка, зверніть особливу увагу на рекомендації з безпеки!
- Будь ласка, зберігайте цю інструкцію з експлуатації для подальшого використання.

### 2. Зміст доставки

- Радіокерований годинник із сигнальною функцією
- Інструкція з експлуатації

### 3. Діапазон операцій та всі переваги вашого нового інструменту в короткому огляді

- Найвища точність радіокерованого годинника
- Часова зона та можливість встановлення часу вручну
- Два окремі сигнали із різним звучанням
- Вибір висхідного або безперервного гучного сигналу
- Функція Snooze – Тимчасове переривання сигналу
- Індикація температури в приміщенні
- Індикація дня тижня та дати
- Автоматичне підсвічування з датчиком світла
- Інтуїтивне керування безшумними клавішами

### 4. Для вашої безпеки

- Цей продукт необхідно використовувати виключно тільки в тому діапазоні використання, який наведено вище. Цей продукт можна використовувати тільки так, як написано в інструкції.
- Несанкціоновані ремонти, альтернативні зміни або зміни до виробу заборонені



**Увага!**

#### Ризик травмування:

- Тримайте цей інструмент та батареї подалі від дітей.
- Тримайте цей інструмент та батареї подалі від дітей.
- Батареї містять шкідливі кислоти і можуть бути небезпечними, якщо їх проковтнути. Якщо проковтнути батарею, це може призвести до серйозних внутрішніх опіків і смерті протягом двох годин. Якщо ви підозрюєте, що дитина проковтнула батарею або ж попала в тіло іншим шляхом або іншим чином потрапила у тіло, негайно зверніться за медичною допомогою.
- Батареї не можна кидати у вогонь, піддавати короткому замиканню, розбирати на частини або перезаряджати. Є загроза вибуху!
- Батареї з низькою потужністю необхідно негайно замінити, щоб попередити витікання електроліту. Ніколи не використовуйте комбінацію старих та нових батарейок разом, або батарейки різних типів.
- Одягайте захисні хімічно стійкі рукавички та захисні окуляри при поводженні із батареями, які протікають. Батареї містять шкідливі кислоти і можуть бути небезпечними, якщо їх проковтнути. Якщо проковтнути батарею, це може призвести до серйозних внутрішніх опіків і смерті протягом двох годин. Якщо ви підозрюєте, що дитина проковтнула батарею або ж попала в тіло іншим шляхом потрапила у тіло, негайно зверніться за медичною допомогою.

#### Важлива інформація для безпеки пристрою!

- Не піддавайте цей пристрій екстремальним температурам, вібрації або ударів..
- Захищайте його від вологості

### 5. Елементи

#### А: Дисплей (Fig. 1):

- А 1: Температура
- А 2: Символ для Автоматичного освітлення (активовано)
- А 3: День тижня, дата
- А 4: Час, секунди
- А 5: DCF символ (активований)
- А 6: Часу сигналу 1 (активований)
- А 7: Час сигналу 2 (активований)

#### В: Кнопки (Fig. 1-2):

- В 1: Кнопка **SNOOZE/LIGHT**
- В 2: Кнопка (I)
- В 3: - Кнопка
- В 4: + Кнопка
- В 5: Кнопка (Z)
- В 6: Перемикач **alarm time 1 ON/OFF** – часу сигналу 1 (активований)
- В 7: Перемикач **alarm time 2 ON/OFF** – часу сигналу 1 (активований)
- В 8: **AUTO LIGHT** Перемикач
- В 9: **SET** кнопка
- В10: **ALARM/alaRM** Перемикач

#### С: Корпус (Fig. 1-2):

- С1: Відсік для батарейок

**C 2:** Кольорове маркування для часу сигналу 1 ON / OFF

**C 3:** Кольорове маркування для часу сигналу 2 ON / OFF

**C 4:** Сенсор світлу

## 6. Початок роботи

- Відкрийте відсік для батарейок і завантажте три AA 1.5 В батарейки відповідно до полярності.
- Закрийте відсік для батарейок знову.
- Пристрій сповістить вас сигналом, і всі сегменти LCD на коротку мить засвітяться.
- Годинник тепер буде сканувати сигнал частоти DCF, а на дисплеї почне мигати символ DCF "I". Коли часовий код буде успішно отримано через 3-8 хвилин, радіокерований час, дата та символ DCF постійно відображається на РК-дисплеї.
- Прийом DCF завжди відбувається о 3:00 ранку. Якщо в цей час прийом не був успішно отриманий, подальші спроби відбудуться о 4:00 і 5:00 годин відповідно.
- Ви також можете почати ініціалізацію вручну.
- Натисніть і утримуйте кнопку « - » протягом трьох секунд.
- Символ DCF буде блимати.
- Щоб завершити прийом, знову натисніть і утримуйте кнопку « - » протягом трьох секунд. Символ DCF зникає.
- Є три різних символи прийому:
- "I" блимає - прийом активний. "I" стійкий - прийом хороший; немає символу – немає прийому/ прийом не активований.
- Якщо годинник не може виявити сигнал DCF (наприклад, через перешкоди, відстань передачі тощо), час можна встановити вручну. Годинник працюватиме як звичайний кварцовий годинник. (Див .: Ручні налаштування).

## 6. Примітка до радіокерованого часу

Часовою базою для радіокерованого часу є цезієвий атомний годинник, керований Physikalisch Technische Bundesanstalt, який знаходиться у Брауншвейгу (Brunswick), Німеччина. Відхилення у часі менше однієї секунди за один мільйон років. Час кодується і передається з Mainflingen поблизу Франкфурта через частотний сигнал DCF-77 (77,5 кГц) і має передавальний діапазон приблизно 1, 500 км. Радіо годинник отримує сигнал, перетворює його і завжди показує точний час. Налаштування літнього / зимового часу є автоматичним. У літній час на дисплеї з'являється символ DST. Якість прийому залежить, як правило, від географічного розташування. Зазвичай не повинно бути жодних проблем із прийомом в радіусі 1500 км навколо Франкфурта. тим не менше, майте на увазі наступне:

- Рекомендована відстань до будь-яких джерел інтерференції, таких як комп'ютерні екрани або телевізори, не більше 1,5 -2 метри.
- У бетонних стінах (армованих сталлю), таких як підвали, прийнятий сигнал природно ослаблений. У крайніх випадках, помістіть пристрій поблизу вікна, щоб покращити прийом.
- У нічний час атмосферні перешкоди, як правило, значно менші. Одноразовий прийом щоденно достатній, щоб зберегти точність до 1 секунди.

### Важливо пам'ятати:

- Рекомендована відстань до будь-яких джерел інтерференції, таких як комп'ютерні екрани або телевізори, не більше 1,5 -2 метри.
- У бетонних стінах (армованих сталлю), таких як підвали, прийнятий сигнал природно ослаблений. У крайніх випадках, помістіть пристрій поблизу вікна, щоб покращити прийом.
- У нічний час атмосферні перешкоди, як правило, значно менші. Одноразовий прийом щоденно достатній, щоб зберегти точність до 1 секунди.

## 7. Робота

- Натисніть і утримуйте кнопку - або + у режимі налаштування для швидкого режиму.
- Прилад автоматично вийде з режиму налаштування, якщо протягом 15 секунд не буде натиснута жодна кнопка.
- Якщо увімкнений тональний сигнал кнопок, кожне натискання кнопок підтверджується звуковим сигналом.

### 7.1 Ручне налаштування

- Натисніть і утримуйте кнопку **SET** на задній панелі в звичайному режимі протягом трьох секунд.
- dcF з'являється на дисплеї і ON (за замовчуванням) буде блимати. Якщо прийом DCF активований, то після успішного прийому сигналу DCF, ручне регулювання не потрібне.
- Натисніть кнопку - або +, щоб вимкнути прийом DCF (OFF).
- Підтвердьте налаштування за допомогою кнопки **SET**.
- Якщо прийом DCF увімкнений (ON), можна встановити часовий пояс після підтвердження кнопкою **SET** (на дисплеї з'являється TZ, і миготить 0 (за замовчуванням)).
- Натисніть кнопку - або +, щоб налаштувати часовий пояс (-9 / + 9).
- Корекція часового поясу необхідна для країн, де можна отримати сигнал DCF, але часовий пояс відрізняється від часу DCF (наприклад, + 1 = через годину).
- Підтвердьте налаштування за допомогою кнопки **SET**.
- Натисніть кнопку **SET**, щоб виконати налаштування в такій послідовності: години, хвилини, рік, місяць, день, одиниця температури (за замовчуванням ° C), мова дня тижня (типова німецька), і звучання кнопок (за замовчуванням OFF). Натисніть кнопку - або +, щоб відрегулювати це.
- Підтвердьте налаштування за допомогою кнопки **SET**.
- Після успішного прийому сигналу DCF і, якщо активовано прийом DCF (ON), встановлений вручну час буде перезаписаний.

#### 7.1.1 Налаштування одиниць вимірювання температури

- Натисніть кнопку - або +, щоб вибрати між Celsius (°C) або Fahrenheit (°F) в якості одиниць вимірювання.
- Зробіть підтвердження кнопкою **SET**.
- Якщо ви вибрали Fahrenheit, час автоматично буде демонструватися у 12- годинному форматі. AM або PM з'явиться на дисплеї. Формат висвітлення буде місяць / день.

#### 7.1.2 Налаштування мови для показу дня тижня

- Налаштуйте потрібну мову дня тижня за допомогою кнопок - або +: Німецька (D), англійська (EN), французька (FR), іспанська (ES), італійська (IT) або голландська (NL).
- Зробіть підтвердження кнопкою **SET**.

#### 7.1.3 Налаштування тонового звучання кнопок

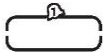
- Як правило, тонове звучання кнопок (біп) вимкнено (OFF).
- Натисніть кнопку - або +, щоб активувати тонове звучання (ON).
- Зробіть підтвердження кнопкою **SET**.

## 8. Сигнал

- Пристрій має два окремих сигнали із різним звучанням.

### 8.1 Налаштування часу для першого сигналу

- Натисніть кнопку (I) у звичайному режимі.
- 7:00 (за замовчуванням) або час останнього налаштованого сигналу, з'являється на дисплеї.
- Цифри годинника спалахують.
- Натисніть кнопку - або +, щоб налаштувати години.
- Підтвердьте налаштування за допомогою кнопки (I).
- Мигають цифри хвилин. Натисніть кнопку - або +, щоб відрегулювати хвилини.
- Зробіть підтвердження налаштування за допомогою кнопки (I).
- На дисплеї з'являється налаштований час сигналу.
- Щоб активувати функцію сигналізації, перемістіть перемикач **alarm time 1 ON/OFF** – час сигналізації перемикача вгору (ON). У той же час, поле виділено кольором, а навколо часу сигналу з'являється рамка з символом сигналу.



- Час першого сигналу активований.
- Після досягнення налаштованого часу сигналу будильник буде дзвонити.

- Символ сигналу буде блимати, а підсвічування буде активовано на 5 секунд.
- Натисніть будь-яку кнопку, щоб зупинити сигнал.
- Якщо сигнал не припинено вручну, сигнал через декілька хвилин автоматично вимкнеться.
- Символ сигналу залишається на дисплеї, а час сигналу буде знову активовано в той же час.
- Коли дзвонить сигнал, натисніть кнопку **SNOOZE / LIGHT**, щоб активувати функцію тимчасового переривання сигналу
- Після активації функції відкладання, на дисплеї буде миготіти **zZ**.
- Сигнал буде перервано на 5 хвилин.
- Перемістіть перемикач **alarm time 1 ON/OFF (OFF)** донизу, щоб вимкнути функцію сигналізації.
- Символ сигналу та кольорова позначка зникають.

### 8.2 Налаштування часу для другого сигналу

- Натисніть кнопку (**Z**) у звичайному режимі.
- 7:00 (за замовчуванням) або час останнього налаштованого сигналу, з'являється на дисплеї.
- Налаштуйте час для другого сигналу точно так, як для першого сигналу
- Щоб активувати /відмінити функцію другого сигналу, перемістіть перемикач **alarm time 2 ON/OFF** вгору (ON) /вниз (OFF).

### 8.3 Налаштування тональності сигналу

- Можна вибрати або безперервне гучне звучання, або висхідний сигнал будильника за допомогою перемикача **ALARM / alarm** на задній панелі пристрою.

### 9. Підсвічування

- Натисніть кнопку **SNOOZE/LIGHT**.
- Підсвічування вмикається на 5 секунд і плавно згасає.
- Пристрій має датчик освітлення для автоматичного включення світла в темряві.
- Використовуйте перемикач **AUTO LIGHT ON /OF** на задній панелі, щоб активувати або деактивувати автоматичне підсвічування.
- Символ ☼ з'являється або зникає на дисплеї.
- **Примітка:** Під час прийому сигналу DCF підсвічування тимчасово не працює або не може бути активована.

### 10. Догляд та обслуговування

- Чистіть пристрій м'якою вологою ганчіркою. Не використовуйте розчинники або засоби для чищення.
- Видаліть батарейки, якщо не будете тривалий час використовувати батарейки.
- Тримайте пристрій в сухому місці.

#### 10.1 Заміна батарейок

- Поміняйте батарейки, якщо символ (Порожньої батарейки) з'являється на дисплеї.
- Відкрийте відсік для батарейок і завантажте три нові AA 1.5 В батарейки, відповідно до полярності
- Закрийте знову відсік для батарейок.

### 11. Проблеми та шляхи їх вирішення

Проблема	Рішення
Не працює дисплей	Перевірте коректність завантаження батарей. Поміняйте батарейки.
Немає DCF прийому	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Активуйте (ON) DCF прийом в режимі налаштування</li> <li>• Натисніть кнопку «-» на 3 секунди і стартуйте прийом вручну</li> <li>• Виберіть інше місце для пристрою</li> <li>• Почекайте до нічної спроби прийому часу</li> <li>• перевірте, чи немає джерела інтерференції.</li> <li>• Запустіть пристрій вручну згідно з інструкцією</li> <li>• Налаштуйте годинник вручну</li> </ul>
Немає підсвічування	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Встановіть перемикач <b>AUTO LIGHT</b> на ON (see: backlight)</li> <li>• Годинник знаходиться в режимі прийому DCF сигналу</li> </ul>
Мерехтливий підсвічування	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Поміняйте батарейки</li> </ul>

Некоректне працює дисплей	• Поміняйте батарейки
---------------------------	-----------------------

Якщо пристрій не працює, незважаючи на ці заходи, зверніться до постачальника, у якого ви придбали цей продукт.

## 12. Утилізація відходів



Цей виріб було виготовлено з використанням високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути перероблені та повторно використані.

Ніколи не викидайте порожні батареї та акумуляторні батареї у звичайні побутові відходи.

Як споживачу, згідно із законом, від Вас вимагається доставити їх до вашого магазину або на відповідний пункт збору в залежності від національних або місцевих правил, щоб захистити навколишнє середовище.

Символами важких металів є:

Cd = кадмій, Hg = ртуть, Pb = свинець

Цей виріб маркується відповідно до Директиви ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).

Не викидайте цей продукт у звичайні побутові відходи. Як споживач, ви зобов'язані відносити непрацюючі пристрої до пункту збору для утилізації електричного та електронного обладнання.

## 13. Специфікація

Живлення	Батарейки 3 x AA 1.5 В
Діапазон вимірювання температури:	-10°C ... 50°C (14°F... 122°F)
	°C/°F – на вибір
Розміри корпусу:	95 x 41 x 96 мм
Вага:	161 г (тільки пристрій)